FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} St Francois de Sale — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. C. Hervieux. — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 188 Enu. 6

CINQUIÈME / DU CANA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if effected previous.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (e.g. "in woollen mill", "at farming", "at coal mine", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accidents or sickness. $	Cost of insurance in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over at College or University.	INFIR (Specify age when	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou ailleurs qu'au principal ou du métier. s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "à la mine de charbon", "manufacture de laine", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou à la maîtrise.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou la maîtrise.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que le principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année. cents.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus au collège ou université.	INFIRMI (Spécifier l'âge auquel l'infirmi	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Paquette Arnold		M	engagé	C	Juin	1888	13	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	0-9-00			oui	ferme	52		60		250					10	oui	oui					
2	49 53	Archambeault Alexis		M	chef	M	Janv	1845	66	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0-0-00			oui											oui	oui					
3		" Mathilde	" 3	F	épouse	M	Oct	1852	59	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
4		" Anastase	"	M	fils	C	Sept	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00													100	17	4	oui	oui		150			
5	48 54	Archambeault Jos	"	M	chef	M	Juillet	1874	37	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0-0-00			oui											oui	oui					
6		" Alexandrine	" 2	F	épouse	M	Oct	1874	37	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
7	49 55	Archambeault Rodrigue	"	M	chef	M	Sept	1875	36	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0-0-00			oui											oui	oui					
8		" Rosanna	"	F	épouse	M	Avril	1884	27	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
9		" Edouard	"	M	fils	C	Janv	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
10		" Orila	" 6	M	fils	C	Janv	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
11		" Alderique	"	M	fils	C	Mars	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
12		" Antoine	"	M	fils	C	Avril	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
13	50 56	Forget Thomas	"	M	chef	M	Mars	1874	37	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0-0-00			oui										1200	27	18	oui	oui					
14		" Anna	"	F	épouse	M	Juillet	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
15		" Leon	"	M	fils	C	Août	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
16		" Armand	"	M	fils	C	Mars	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
17		" Marie	"	F	fille	C	Juillet	1899	12	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
18		" Lucienne	" 10	F	fille	C	Mars	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
19		" Jos	"	M	fils	C	Juillet	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
20		" Lucien	"	M	fils	C	Oct	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
21		" Denis	"	M	fils	C	Mars	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
22		" Clément	"	M	fils	C	Janv	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
23	51 57	Chartran Arila	"	M	chef	M	Mars	1864	45	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0-0-00			oui										1200	45	18	oui	oui					
24		" Eugénie	"	F	épouse	M	Juillet	1867	44	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Ménagère	0-0-00		oui			52		54	750						oui	oui					
25		" Lionel	"	M	fils	C	Avril	1888	23	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Menuisier	0-6-00		oui			52		54	750					1000	47	30	oui	oui					
26		" Raoul	"	M	fils	C	Mars	1890	21	Québec			Français	Canadien	Cath R.	facteur	0-6-00		oui			50		54	550								oui	oui					
27		" Regina	"	F	fille	C	Janv	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																	oui	oui					
28		" Romeo	"	M	fils	C	Avril	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																	oui	oui					
29		" Gabriel	"	M	fils	C	Juillet	1898	9	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																	10	oui	oui					
30		" Philippe	"	M	fils	C	Juillet	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																	10	oui	oui					
31		" Germaine	"	F	fille	C	Mars	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
32		" Henri	" 15	M	fils	C	Août	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Plâtrier	1-6-00		oui			52		48	900						oui	oui					
33		" Adolphe	"	M	fils	C	Sept	1890	21	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Plâtrier	1-6-00		oui			52		48	468						oui	oui					
34		" Leonel	"	M	fils	C	Mars	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Plâtrier	1-6-00		oui			52		48	900						oui	oui					
35		" Armand	"	M	fils	C	Sept	1893	18	Québec			Français	Canadien	Cath R.	ferme	0-6-00					52		60	300						oui	oui					
36		" Francois	"	M	fils	C	Août	1895	15	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
37		" Ernest	"	M	fils	C	Mars	1897	12	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00																				
38	52 59	Forget Leandre	"	M	chef	M	Mars	1853	58	Québec			Français	Canadien	Cath R.	cult	0-0-00			oui											oui	oui					
39		" Elonas	"	F	épouse	M	Août	1850	61	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
40		" Rosinda	"	F	fille	C	Août	1890	31	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
41		" Edezonde	" 7	F	fille	C	Mars	1884	27	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
42		" Conrad	"	M	fils	C	Mars	1888	23	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
43		" Zelema	"	F	fille	C	Janv	1890	21	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
44		" Evangeline	"	F	fille	C	Mai	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
45	58 60	Forget Adelei	"	M	chef	M	Mars	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	1-0-00			oui											oui	oui					
46		" Adenise	"	F	épouse	M	Mars	1869	42	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
47		" Elizabeth	" 9	F	Mère	V	Août	1827	84	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
48		" Elfia	"	F	fille	C	Mars	1892	19	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
49		" Bertha	"	F	fille	C	Avril	1893	18	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					
50		" Raoul	"	M	fils	C	Mars	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.		0-0-00														oui	oui					

50 — 3500 — 60